

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que les présents contrats de gestion ont été conclus dans le cadre du Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil du 20 septembre 2005 concernant le soutien au développement rural du Fonds européen agricole pour le développement rural (FEADER); que les contrats de gestion actuels cadrent dans le Programme pour le Développement rural Flandre, période 2007 - 2013, établi en application du Règlement précité; que pour la période 2014 - 2020, il y a lieu d'établir un nouveau Programme pour le Développement rural Flandre conformément à un nouveau Règlement rural qui est préparé au niveau européen; qu'actuellement, il est clair que de nouveaux contrats de gestion ne peuvent être conclus qu'à partir du 1^{er} janvier 2015 en application du nouveau Règlement sur le développement rural; que par conséquent, aucun nouveau Règlement sur le développement rural ayant comme date de début le 1^{er} janvier 2014 ne peut être conclu pour les contrats de gestion qui prennent fin le 31 décembre 2013; qu'il est récemment devenu clair au niveau européen comment la transition vers le nouveau Règlement sur le développement rural sera réglée; que ce régime transitoire rendra possible la prolongation d'un contrat de gestion en cours pour la période d'un an; qu'il y a lieu de clarifier dans les meilleurs délais aux agriculteurs ayant un contrat de gestion qui prend fin le 31 décembre 2013, la situation relative à la possibilité de prolongation de leur contrat de gestion; que le présent arrêté doit entrer en vigueur dans les meilleurs délais afin de garantir la continuité des contrats de gestion et de créer de la clarté pour les agriculteurs sur la prolongation de leur contrat de gestion, éliminant ainsi l'insécurité juridique,

Arrête :

Article unique. Au titre II de l'arrêté ministériel du 11 juin 2008 relatif à la conclusion de contrats de gestion et l'octroi des compensations en exécution du Règlement (CE) n° 1698/2005 du Conseil du 20 septembre 2005 concernant le soutien au développement rural, modifié par les arrêtés ministériels des 1^{er} octobre 2010 et 9 juillet 2012, il est inséré un chapitre IX, comprenant l'article 61/1, rédigé comme suit :

« Chapitre IX. Procédure et conditions pour la prolongation des contrats de gestion jusqu'au 31 décembre 2014

Art. 61/1. Les paquets de gestion suivants repris à un contrat de gestion qui prend fin le 31 décembre 2013 peuvent être prolongés jusqu'au 31 décembre 2014 inclus :

1° les paquets de gestion suivants relatifs à la protection des espèces :

- a) paquet de gestion axé sur la gestion des oiseaux des prés, remise de date de fauche;
- b) paquet de gestion axé sur la gestion des oiseaux des prés, remise de date de pâturage;
- c) paquet de gestion axé sur la gestion des oiseaux des prés, conversion des terres arables en prairie pluriannuelle et fauchage;
- d) paquet de gestion axé sur la gestion des oiseaux des prés, conversion des terres arables en prairie pluriannuelle et pâturage;

e) paquet de gestion axé sur la gestion des oiseaux des prés, bandes refuges;

f) paquet de gestion axé sur la gestion des oiseaux des champs, bandes herbeuses mixtes;

g) paquet de gestion axé sur la gestion des oiseaux des champs, bandes herbeuses labourées;

h) paquet de gestion axé sur la gestion des oiseaux des champs, cultures alimentaires pour oiseaux;

2° les paquets de gestion relatifs à la gestion des tournières;

3° L'objectif de gestion axé sur la restauration, le développement et l'entretien des petits éléments paysagers;

4° les paquets de gestion relatifs à la gestion botanique;

5° les paquets de gestion suivants relatifs à la lutte contre l'érosion :

a) paquet de gestion axé sur l'aménagement et l'entretien de bandes-tampon herbeuses;

b) paquet de gestion axé sur l'aménagement et l'entretien de couloirs herbeux;

c) paquet de gestion axé sur l'aménagement et l'entretien de digues de terre avec fondrière;

6° paquet de gestion mesures pour une fertilisation réduite.

En concertation avec le gestionnaire, la société établit le projet de contrat de prolongation du contrat de gestion. La société transmet le projet de contrat de prolongation du contrat de gestion au gestionnaire. La société fera parvenir les exemplaires du contrat de prolongation signés par le gestionnaire, sous peine de déchéance du contrat de prolongation, et ce au plus tard le 31 décembre 2013.

Les dispositions reprises au contrat de gestion qui prend fin le 31 décembre 2013 s'appliquent pendant la prolongation du contrat de gestion. Le gestionnaire qui a respecté ses obligations, perçoit l'indemnité de gestion, visée au contrat de gestion, pour la période pour laquelle le contrat de gestion a été prolongé."

Bruxelles, le 30 septembre 2013.

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,
J. SCHAUVLIEGE

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2013/206945]

24. OKTOBER 2013 — Ministerieller Erlass zur Festlegung des Formulars des Tätigkeitsberichtes für Leiharbeitsvermittler in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Der Minister für Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung

Aufgrund des Dekretes vom 11. Mai 2009 über die Zulassung der Leiharbeitsvermittler und die Überwachung der privaten Arbeitsvermittler, Artikel 12, § 3;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 10. Dezember 2009 zur Ausführung des Dekretes vom 11. Mai 2009 über die Zulassung der Leiharbeitsvermittler und die Überwachung der privaten Arbeitsvermittler, Artikel 9, § 1;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 3. Juli 2009 zur Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 3. Juli 2009 zur Verteilung von Entscheidungsbefugnissen an die Minister;

Beschließt:

Artikel 1 - Das Formular des Tätigkeitsberichtes für Leiharbeitsvermittler wird in Anwendung von Artikel 9, § 1 des Erlasses vom 10. Dezember 2009 zur Ausführung des Dekretes vom 11. Mai 2009 über die Zulassung der Leiharbeitsvermittler und die Überwachung der privaten Arbeitsvermittler im Anhang des vorliegenden Erlasses festgelegt.

Art. 2 - Vorliegender Erlass tritt am 31. Oktober 2013 in Kraft.

Eupen, 24. Oktober 2013

Der Minister für Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung
O. Paasch

Formular des Tätigkeitsberichtes [Jahr] für die Leiharbeitsvermittler

- Artikel 12 § 3 des Dekretes vom 11. Mai 2009 über die Zulassung der Leiharbeitsvermittler und die Überwachung der privaten Arbeitsvermittler.
- Artikel 9 §§ 1 und 2 des Erlasses der Regierung vom 10. Dezember 2009 zur Ausführung des Dekretes vom 11. Mai 2009 über die Zulassung der Leiharbeitsvermittler und die Überwachung der privaten Arbeitsvermittler.

Dieses Formular kann unter www.dglive.be heruntergeladen werden, oder kann auf Anfrage von der Verwaltung per Mail oder Post zugesandt werden.

Der Tätigkeitsbericht muss bis spätestens zum 30. Juni 2014 [Jahr+1] in einfacher Ausfertigung bei der Verwaltung per Schreiben oder per E-Mail mit den entsprechenden Anlagen unter folgender Adresse eingereicht werden:

Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft
Dany Meessen
Gospertstraße 1
4700 Eupen
arbeit@dgov.be

Nähere Auskünfte können bei folgendem Ansprechpartner eingeholt werden

Dany Meessen, Tel.: 087-59 64 82, arbeit@dgov.be

Der Verwaltung vorbehalten
Empfangsdatum des Tätigkeitsberichtes:

1) Allgemeine Informationen:

- Firmenname:
- Unternehmensnummer:
- Gesellschaftssitz (Strasse/Nr.):
PLZ:
Ort:
Land:
Telefon:
Fax:
E-Mail:
- Zulassungsnummer:

2) Informationen zu den Tätigkeiten des Leiharbeitsvermittlers

Ø Eventuelle Änderungen im Jahre [Jahr] der Rechtsform, der Zusammensetzung der Sozialorgane, der gesetzlichen Vertreter und der Zusammensetzung des Kapitals

Ja (Die Informationen bitte als Anlage beilegen)

Nein

Ø Hat Ihre Gesellschaft im Jahre [Jahr] Leiharbeitsvermittlungen in der Deutschsprachigen Gemeinschaft durchgeführt?

Nein (gehen Sie bitte direkt zu Punkt 3)

Ja, dann bitte folgende Fragen beantworten:

Wie viele Stellenangebote hat Ihre Gesellschaft in der Deutschsprachigen Gemeinschaft veröffentlicht?

Ø Mit wie vielen Leiharbeitnehmern hat Ihre Gesellschaft in der Deutschsprachigen Gemeinschaft einen Vertrag abgeschlossen?

- Nach Sektor:

- Nach Geschlecht:

Männlich:

Weiblich:

- Nach Alter:

< 25 Jahre:

≥ 25 Jahre bis 29:

≥ 30 Jahre bis 39:

≥ 40 Jahre bis 49:

≥ 50 Jahre:

- Nach Ausbildungsniveau (bitte nur den höchsten Abschluss angeben):
- o Inhaber eines Abschlusszeugnisses der Unterstufe des Sekundarunterrichts:
- o Inhaber eines Abschlusszeugnisses der Oberstufe des Sekundarunterrichts:
- o Inhaber eines Gesellendiploms:
- o Inhaber eines Bachelors:
- o Inhaber eines Masters:
- Ø Wie viele Ihrer in der Deutschsprachigen Gemeinschaft niedergelassenen Kunden (entleihende Arbeitgeber) haben die Dienstleistung "Leiharbeitsvermittlung" Ihrer Gesellschaft in Anspruch genommen?
- Ø Wie viele Stunden wurden insgesamt von den Leiharbeitnehmern Ihrer Gesellschaft in der Deutschsprachigen Gemeinschaft geleistet?
- Ø Wie viele Ihrer in der Deutschsprachigen Gemeinschaft niedergelassenen Kunden (entleihende Arbeitgeber) haben Ihre Leiharbeitnehmer für eine Anzahl Stunden eingestellt, die mehr als 25% der gesamten durch all Ihre Leiharbeitnehmer geleisteten Stunden ausmachen?
- Ø Welche Maßnahmen hat Ihre Gesellschaft ergriffen um die ständige Weiterbildung ihrer Leiharbeitnehmer zu gewährleisten? (eventuell als Anlage beilegen)

3) Ehrenwörtliche Erklärung

Der bevollmächtigte Unterzeichnende erklärt hiermit, dass die oben gemachten Angaben der Wahrheit entsprechen und vollständig sind.

Name:

Vorname:

Funktion:

Unterschrift mit dem Vermerk "gelesen und angenommen":

Datum:

Folgende Dokumente müssen dem Tätigkeitsbericht beigelegt werden:

1. Ein Organigramm der Gesellschaft, falls es im Jahre [Jahr] Änderungen gegeben hat;
2. Alle Dokumente, die eventuelle Änderungen im Jahre [Jahr] der Rechtsform, der Zusammensetzung der Sozialorgane, der gesetzlichen Vertreter und der Zusammensetzung des Kapitals belegen.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

[2013/206945]

24 OCTOBRE 2013. — Arrêté ministériel fixant le formulaire de rapport d'activités pour les agences de travail intérimaire en Communauté germanophone

Gouvernement de la Communauté germanophone

Le Ministre de l'Enseignement, de la Formation et de l'Emploi

Vu le décret du 11 mai 2009 relatif à l'agrément des agences de travail intérimaire et à la surveillance des agences de placement privées, l'article 12, § 3;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 10 décembre 2009 portant exécution du décret du 11 mai 2009 relatif à l'agrément des agences de travail intérimaire et à la surveillance des agences de placement privées, article 9, § 1^{er};

Vu l'arrêté du Gouvernement du 3 juillet 2009 fixant la répartition des compétences entre les ministres;

Vu l'arrêté du Gouvernement du 3 juillet 2009 relatif au transfert de pouvoirs de décision aux Ministres,

Arrête :

Article 1^{er}. Le formulaire de rapport d'activités pour les agences de travail intérimaire est fixé dans l'annexe au présent arrêté en application de l'article 9, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement du 10 décembre 2009 portant exécution du décret du 11 mai 2009 relatif à l'agrément des agences de travail intérimaire et à la surveillance des agences de placement privées.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 31 octobre 2013.

Eupen, le 24 octobre 2013.

Le Ministre de l'Enseignement, de la Formation et de l'Emploi,
O. PAASCH

Annexe à l'arrêté ministériel 4012/EX/VII/B/II du 24 octobre 2013

Formulaire de rapport d'activités [année] pour les agences de travail intérimaire

■ Article 12, § 3, du décret du 11 mai 2009 relatif à l'agrément des agences de travail intérimaire et à la surveillance des agences de placement privées.

■ Article 9, § 1 et 2, de l'arrêté du Gouvernement du 10 décembre 2009 portant exécution du décret du 11 mai 2009 relatif à l'agrément des agences de travail intérimaire et à la surveillance des agences de placement privées.

Ce formulaire peut être téléchargé sous www.dglive.be ou envoyé par l'administration, par courriel ou par courrier, sur simple demande.

Pour le 30 juin 2014 [année+1] au plus tard, un exemplaire du rapport d'activités accompagné des annexes *ad hoc* doit être introduit, par courrier ou par courriel, à l'adresse suivante :

Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft
D. Meessen
Gospertstraße 1
4700 Eupen
arbeit@dgov.be

Pour tout renseignement complémentaire :

Dany Meessen, tél. : 087-59 64 82, arbeit@dgov.be

Réservé à l'administration

Date de réception :

1) Informations générales :

- Raison sociale :
- Numéro d'entreprise :
- Siège (rue/n°) :
- Code postal :
- Localité :
- Pays :
- Téléphone :
- Fax :
- E-Mail :
- Numéro d'agrération :

2) Informations relatives aux activités de l'agence de travail intérimaire

- Éventuelles modifications intervenues, au cours de l'année [année], au niveau de la forme juridique, de la composition des organes sociaux, des représentants légaux et de la composition du capital

Oui (veuillez annexer les informations)

Non

- Votre société a-t-elle, au cours de l'année [année], opéré des placements d'intérimaires en Communauté germanophone ?

Non (allez directement au point 3)

Oui, veuillez répondre aux questions suivantes :

Ø Combien d'offres d'emploi votre société a-t-elle publiées en Communauté germanophone ?

Ø Avec combien d'intérimaires votre société a-t-elle conclu un contrat en Communauté germanophone ?

- Par secteur :

- Par sexe :

masculin :

féminin :

- Par âge :

moins de 25 ans :

de 25 à 29 ans :

de 30 à 39 ans :

de 40 à 49 ans :

50 ans et plus :

- Par niveau de formation (ne donner que le plus élevé) :

o porteurs d'un diplôme de l'enseignement secondaire inférieur :

o porteurs d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur :

o porteurs d'un certificat de fin d'apprentissage :

o porteurs d'un bachelor :

o porteurs d'un master :

Ø Parmi vos clients (employeurs) établis en Communauté germanophone, combien ont eu recours au service "placement d'intérimaires" proposé par votre société?

Ø Combien d'heures les intérimaires de votre société ont-ils prestées au total en Communauté germanophone ?

Ø Parmi vos clients (employeurs) établis en Communauté germanophone, combien ont engagé vos intérimaires pour un nombre d'heures représentant plus de 25 % de l'ensemble des heures prestées par tous vos intérimaires?

Ø Quelles mesures votre société a-t-elle prises pour assurer la formation continuée de vos intérimaires? (à annexer éventuellement)

3) Déclaration sur l'honneur

Le soussigné, mandaté pour ce faire, déclare par la présente que les données fournies ci-dessus sont véritables et complètes.

Nom :

Prénom :

Fonction :

Signature avec la mention "lu et approuvé" :

Date :

Les documents suivants doivent être annexés au rapport d'activités :

1. un organigramme de la société s'il y a eu des modifications au cours de l'année [année];
2. tous les documents prouvant les éventuelles modifications intervenues, au cours de l'année [année], au niveau de la forme juridique, de la composition des organes sociaux, des représentants légaux et de la composition du capital.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel 4012/EX/VII/B/II du 24 octobre 2013.

Eupen, le 24 octobre 2013.

Le Ministre de l'Enseignement, de la Formation et de l'Emploi,
O. PAASCH

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

[2013/206945]

24 OKTOBER 2013. — Ministerieel besluit tot vaststelling van het formulier voor het activiteitenverslag van uitzendbureaus in de Duitstalige Gemeenschap

De Minister van Onderwijs, Opleiding en Werkgelegenheid

Gelet op het decreet van 11 mei 2009 betreffende de erkenning van uitzendbureaus en de controle op de particuliere arbeidsbemiddelingsbureaus, artikel 12, § 3;

Gelet op het besluit van de Regering van 10 december 2009 tot uitvoering van het decreet van 11 mei 2009 betreffende de erkenning van de uitzendbureaus en de controle op de particuliere arbeidsbemiddelingsbureaus, artikel 9, § 1;

Gelet op het besluit van de Regering van 3 juli 2009 houdende verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers;

Gelet op het besluit van de Regering van 3 juli 2009 houdende overdracht van beslissingsbevoegdheden aan de Ministers,

Besluit :

Artikel 1. Met toepassing van artikel 9, § 1, van het besluit van 10 december 2009 tot uitvoering van het decreet van 11 mei 2009 betreffende de erkenning van de uitzendbureaus en de controle op de particuliere arbeidsbemiddelingsbureaus wordt het formulier voor het activiteitenverslag van uitzendbureaus vastgesteld in de bijlage bij dit besluit.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 31 oktober 2013.

Eupen, 24 oktober 2013.

De Minister van Onderwijs, Opleiding en Werkgelegenheid,
O. Paasch

Bijlage bij het ministerieel besluit 4012/EX/VII/B/II van 24 oktober 2013

Formulier voor het activiteitenverslag [jaar] van uitzendbureaus

- Artikel 12, § 3, van het decreet van 11 mei 2009 betreffende de erkenning van uitzendbureaus en de controle op de particuliere arbeidsbemiddelingsbureaus.
- Artikel 9, §§ 1 en 2, van het besluit van de Regering van 10 december 2009 tot uitvoering van het decreet van 11 mei 2009 betreffende de erkenning van de uitzendbureaus en de controle op de particuliere arbeidsbemiddelingsbureaus.

U kunt dit formulier downloaden via www.dglive.be of de administratie verzoeken om het u via e-mail of per post toe te zenden.

Uiterlijk op 30 juni 2014 [jaar+1] moet een exemplaar van het activiteitenverslag, samen met de bijbehorende bijlagen, per post of via e-mail ingediend zijn op het volgende adres :

Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap
Dany Meessen
Gospertstraße 1
4700 Eupen
arbeit@dgov.be

Voor nadere inlichtingen kunt u terecht bij :
Dany Meessen, tel. : 087-59 64 82, arbeit@dgov.be

Voorbehouden voor het bestuur
Datum van ontvangst van het activiteitenverslag :

1) Algemene inlichtingen

- Firmanaam :
- Ondernemingsnummer :
- Zetel van de onderneming (straat/nr.) :
Postcode :
Woonplaats :
Land :
Telefoon :
Fax :
E-mail :
- Erkenningsnummer :

2) Inlichtingen over de activiteiten van het uitzendbureau

• Hebben zich in [jaar] wijzigingen voorgedaan in de rechtsvorm, de samenstelling van de vennootschapsorganen, de wettelijke vertegenwoordigers of de samenstelling van het kapitaal?

- Ja (gegevens bijvoegen a.u.b.)
Nee

• Heeft uw onderneming in de loop van [jaar] uitzendkrachten aan een baan geholpen in de Duitstalige Gemeenschap?

Nee (ga direct naar punt 3)

Ja; beantwoord a.u.b. de volgende vragen :

Hoeveel werkaanbiedingen heeft uw onderneming in de Duitstalige Gemeenschap bekendgemaakt ?

Met hoeveel uitzendkrachten heeft uw onderneming in de Duitstalige Gemeenschap een overeenkomst gesloten ?

- Naar sector :

- Naar geslacht :

mannen :

vrouwen :

- Naar leeftijd :

< 25 jaar :

≥ 25 jaar tot 29 :

30 jaar tot 39 :

≥ 40 jaar tot 49 :

≥ 50 jaar :

- Naar opleidingsniveau (alleen hoogste opleidingsniveau vermelden a.u.b.) :

o houders van een getuigschrift van lager secundair onderwijs :

o houders van een getuigschrift van hoger secundair onderwijs :

o houders van een eindeleertijdsgetuigschrift :

o houders van een bachelor :

o houders van een master :

Hoeveel cliënten (werkgevers) die in de Duitstalige Gemeenschap gevestigd zijn, hebben een beroep gedaan op de "uitzendbemiddeling" van uw onderneming ?

Hoeveel uren hebben de uitzendkrachten van uw onderneming in totaal in de Duitstalige Gemeenschap gewerkt ?

Hoeveel cliënten (werkgevers) die in de Duitstalige Gemeenschap gevestigd zijn, hebben uw uitzendkrachten in dienst genomen voor een urenpakket dat overeenstemt met meer dan 25 % van het totaal aantal uren dat al uw uitzendkrachten hebben gewerkt ?

Welke maatregelen heeft uw onderneming genomen om voor de permanente vorming van haar uitzendkrachten te zorgen ? (eventueel bijvoegen)

3) Verklaring op erewoord

De gemachtigde ondergetekende verklaart hierbij dat de bovengenoemde gegevens correct en volledig zijn.

Naam :

Voornaam :

Functie :

Handtekening met de vermelding "gelezen en goedgekeurd" :

Datum :

Bij het activiteitenverslag moeten de volgende stukken worden gevoegd :

1. een organigram van de onderneming indien zich wijzigingen hebben voorgedaan in [jaar];

2. alle stukken die als bewijs kunnen dienen voor de eventuele wijzigingen in [jaar], wat betreft de rechtsvorm, de samenstelling van de vennootschapsorganen, de wettelijke vertegenwoordigers en de samenstelling van het kapitaal. Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit 4012/EX/VII/B/II van 24 oktober 2013. Eupen, 24 oktober 2013.

De Minister van Onderwijs, Opleiding en Werkgelegenheid,
O. Paasch

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/200199]

19 DECEMBRE 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon portant organisation des missions de service à l'étranger

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment les articles 68 et 69, modifiés par la loi spéciale du 16 juillet 1993 et l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le décret du 22 janvier 1998 relatif au statut du personnel de certains organismes d'intérêt public relevant de la Région wallonne, l'article 2, alinéa 1^{er} ;

Vu le Code wallon du Tourisme;

Vu le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie, notamment les articles 217 et suivants;

Vu le décret du 7 juin 1990 portant création d'un Institut scientifique de Service public en Région wallonne (I.S.S.E.P.);

Vu le décret du 23 mars 1995 portant création d'un Centre régional d'aide aux communes chargé d'assurer le suivi et le contrôle des plans de gestion des communes et des provinces et d'apporter son concours au maintien de l'équilibre financier des communes et des provinces de la Région wallonne;

Vu le décret du 19 décembre 2002 relatif à la promotion de l'agriculture et au développement des produits agricoles de qualité différenciée;

Vu le décret du 4 juillet 2003 créant le Centre wallon de Recherches agronomiques et le Comité d'orientation et d'évaluation de recherches agronomiques;

Vu le décret du 4 décembre 2003 relatif à la création de l'Institut wallon de l'Evaluation, de la Prospective et de la Statistique;

Vu l'accord de coopération du 20 mars 2008 entre la Communauté française, la Région wallonne et la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale créant une entité commune pour les relations internationales de Wallonie-Bruxelles, notamment l'article 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 7 décembre 2000 portant organisation des missions à l'étranger;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 14 juillet 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 juillet 2013;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 18 juillet 2013;

Vu l'avis n° 53.845/2/V du Conseil d'Etat, donné le 11 septembre 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre-Président, en charge des Relations internationales, et du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — *Champ d'application et définitions*

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux déplacements à l'étranger pour raisons de service, mis à charge du budget de la Région wallonne ou de l'organisme d'intérêt public de catégorie A, effectués par un chargé de mission, à l'exception des missions de formation à l'étranger.

Art. 2. On entend par :

1° mission s'inscrivant dans la politique des relations internationales : tout déplacement à l'étranger visant, directement ou indirectement, soit la préparation ou l'exécution des accords bilatéraux liant la Région wallonne, soit la participation de la Région wallonne à l'exercice de ses compétences dans un cadre multilatéral, soit la promotion internationale de la Région wallonne, soit la recherche ou à la mise en œuvre de toute forme de coopération internationale impliquant des intervenants de la Région wallonne;

2° mission à caractère technique : tout déplacement à l'étranger, qui a un lien avec le service, réalisé en vue de participer à des actions ou manifestations ne répondant pas aux objectifs visés au 1°, à l'exception des missions de formation à l'étranger;

3° organisme : les Cabinets ministériels, les services du Gouvernement wallon et les organismes d'intérêt public de catégorie A énumérés à l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public et relevant de la Région wallonne;

4° fonctionnaire dirigeant : le fonctionnaire général dirigeant au sens de l'article 7 du Code de la Fonction publique assumant la direction de l'organisme qui finance la mission ou tout autre fonctionnaire ayant cette compétence au sein de l'organisme;

5° chargé de mission : la personne chargée d'effectuer une mission à l'étranger, qu'il s'agisse d'un membre du Gouvernement, d'un membre du personnel de l'organisme, d'un expert extérieur;

6° expert extérieur : toute personne extérieure aux Cabinets ministériels et organismes, chargée de remplir, à l'étranger, une mission particulière d'expert pour le compte de la Région wallonne, et non pour l'institution ou la société dont elle relève;